



## Canzoni d'Amore

*Un cammino tra gioia e dolore per celebrare l'eterno, immutabile e più feroce dei sentimenti*

Venerdì 27 maggio 2022, alle 20:30

**Kalim Kim**, soprano  
**Gianluca Valenti**, baritono  
**Maria Pia Carola**, pianoforte

**Wolfgang Amadeus Mozart** (1756 - 1791)

Das Lied des Trennung K 519

Ridente la calma K 152

Warnung K 433

Als Luise die Briefe K 520

**Franz Schubert** (1797 - 1828)

Der Lindenbaum D. 911 n. 5

Gretchen am Spinnerade D. 118

Ständchen D. 889

Lachen und weinen D. 777

**Robert Schumann** (1810 - 1856)

Du bist wie eine Blume op. 25 n. 2

Er, der Herrlichste von allen op. 42 n. 2

Ich grolle nicht op. 48 n. 7

Ich kann's nicht fassen, nicht glauben op. 42 n. 3

**Hugo Wolf** (1860 - 1903)

Gebet M.L. n. 29

Kenst du das land G. L. n. 9

Wo find' ich Trost M. L. n. 31

**Gustav Mahler** (1860 - 1911)

Liebst du um Schönheit R. L. n. 3

Ich bin der Welt abhanden gekommen R. L. n. 4

**Richard Strauss** (1864 - 1949)

Zueignung op. 10 n. 1

Breit über mein Haupt op. 19 n. 2

## MOZART

### DAS LIED DER TRENNUNG / CANTO DI SEPARAZIONE

*Die Engel Gottes weinen,*

*Wo Liebende sich trennen!*

*Wie werd ich leben können,*

*O Mädchen, ohne dich?*

*Ein Fremdling allen Freuden,*

*Leb' ich fortan dem Leiden!*

*Und du, und du? - - Vielleicht auf ewig*

*Vergisst Luisa mich,*

*Vielleicht auf ewig vergisst sie mich!*

*Ich kann sie nicht vergessen!*

*Dies Herz, von ihr geschnitten,*

*Scheint, seufzend, mich zu bitten:*

*“O Freund, gedenk' an mich!”*

*Ach! dein will ich gedenken,*

*Bis sie ins Grab mich senken!*

*Und du, und du? - - Vielleicht auf ewig*

*Vergisst Luisa mich,*

*Vielleicht auf ewig vergisst sie mich!*

*Vergessen raubt in Stunden,*

*Was Liebe jahrlang spendet!*

*Wie eine Hand sich wendet,*

*So wenden Herzen sich!*

*Wenn neue Huldigungen*

*Mein Bild bei ihr verdrungen,*

*O Gott! vielleicht auf ewig*

*Vergit Luisa mich!*

*Ach! denk' an unser Scheiden!*

*Ach! denk' an unser Scheiden!*

*Dies tränenlose Schweigen,*

*Dies Auf- und Niedersteigen*

*Des Herzens drücke dich,*

*Wie schweres Geisterscheinen,*

*Wirst du wen anders meinen,*

*Wirst du mich einst vergessen,*

*Vergessen Gott und dich!*

*Ach! denk' an unser Scheiden!*

*Dies Denkmal unter Küssen*

*Auf meinen Mund gebissen,*

*Das richte mich und dich!*

*Dies Denkmal auf dem Munde,*

*Komm' ich, zur Geisterstunde,*

*Mich, warnend, anzuzeigen,*

*Vergit Luisa, Luisa mich,*

*Vergisst sie mich!*

Gli angeli di Dio piangono

Quando gli amanti si separano!

Come potrò vivere,

fanciulla, senza te?

Ogni gioia mi sarà estranea,

eterna ogni sofferenza!

E tu? E tu? Forse per sempre,

Luisa, mi avrai dimenticato!

Forse mi avrai dimenticato per sempre!

Io non posso dimenticarla!

Questo cuore, da lei separato,

sembra, singhiozzando, chiedermi:

“Amico, pensa a me!”

Ah, mi ricorderò di te,

finché giacerò sepolto!

E tu? E tu? Forse per sempre,

Luisa, mi avrai dimenticato!

Forse mi avrai dimenticato per sempre!

L'oblio sottrae in poche ore,

ciò che l'amore per anni donò!

Rapidi come un cenno di mani

mutano i nostri cuori.

Quando per nuovi amori

Per te sbiadirà il mio volto,

Oh Dio! Forse per sempre,

Luisa, mi avrà scordato!

Ah, pensa al nostro addio!

Ah, pensa al nostro addio!

Questo silenzio senza lacrime,

questo salire e scendere

dei cuori ti stringono,

come un pesante splendore spettrale,

se ad altri penserai

per primo dimenticherai me,

dimentichi Dio e te!

Ah, pensa al nostro addio!

Il ricordo dei baci,

a mordermi la bocca,

condanni me e te!

Questo ricordo sulla bocca,

io vengo, all'ora dei fantasmi,

mi sarà di monito, avvertendo,

dimentica Luisa, Luisa me,

ella mi dimentica!

### RIDENTE LA CALMA / RIDENTE LA CALMA

Ridente la calma nell'alma si desti;

Né resti più segno di sdegno e timor.

Tu vieni, frattanto, a stringer mio bene,

Le dolce catene sí grate al mio cor.

Ridente la calma nell'alma si desti;

Né resti un segno di sdegno e timor.

### WARNUNG / AMMONIMENTO

*Männer suchen stets zu naschen*

*lässt man sie allein;*

*leicht sind Mädchen zu erhaschen*

*weiss mann sie zu überraschen.*

*Soll das zu verwundern sein?*

*Mädchen haben frisches Blut*

*und das Naschen schmeckt so gut.*

*Doch das Naschen vor dem Essen*

*nimmt den Appetit.*

*Manche kam, die das vergessen*

*um den Schatz, den sie besessen*

*und um ihren Liebsten mit.*

*Väter, lasst euch's Warnung sein,*

*sperrt die Zuckerplätzchen ein,*

*sperrt die jungen Mädchen,*

*die Zuckerplätzchen ein,*

*sperrt sie ein.*

Gli uomini cercano sempre di piluccare

se si lasciano soli;

le fanciulle sono facili da conquistare

se si è capaci di sorprenderle.

E questo vi meraviglia?

Le fanciulle hanno sangue ardente

e il piluccare è assai gradevole.

Tuttavia mangiucchiare prima del pasto

toglie l'appetito.

Taluna che se ne era dimenticata

perdette il tesoro che aveva posseduto,

fra tutti il più caro.

Padri, ascoltate l'ammonimento,

rinchiudete i vostri zuccherini,

rinchiudete le giovanette,

i vostri zuccherini,

rinchiudeteli!

### ALS LUISE DIE BRIEFE IHRES UNGETREUEN LIEBHABERS VERBRANNT / QUANDO LUISE BRUCIÒ LE LETTERE DEL SUO AMANTE INFEDELE

*Erzeugt von heisser Phantasie,*

*In einer schwärmerischen Stunde*

*Zur Welt Gebrachte, geht zugrunde,*

*Ihr Kinder der Melancholie!*

*Ihr danket Flammen euer Sein,*

*Ich geb euch nun den Flammen wieder,*

*Und all die schwärmerischen Lieder,*

*Denn ach! er sang nicht mir allein!*

*Ihr brennet nun, und bald, ihr Lieben,*

*Ist keine Spur von euch mehr hier.*

*Doch ach! der Mann, der euch geschrieben,*

*Brennt lange noch vielleicht in mir.*

Nate da un'accesa fantasia

d'un momento inebriante

siete venute alla luce, ora sparite

o figlie della malinconia!

Alle fiamme dovete la vostra esistenza

io vi restituisco alle fiamme;

e tutte quelle canzoni estasiaste

ahimè, egli non le cantò a me sola!

Ora bruciate, e presto, o care

qui non rimarrà più traccia di voi

ma l'uomo che vi ha scritte

a lungo continuerà a bruciare in me!

## SCHUBERT

### DER LINDENBAUM / IL TIGLIO

*Am Brunnen vor dem Tore,*

*Da steht ein Lindenbaum;*

*Ich träumt' in seinem Schatten*

*so manchen süssen Traum.*

*Ich schnitt in seine Rinde*

*So manches liebe Wort;*

*Es zog in Freud' und Leide*

*Zu ihm mich immer fort.*

*Ich musst' auch heute wandern*

*Vorbei in tiefer Nacht,*

*Da hab' ich noch im Dunkel*

*Die Augen zugemacht.*

*Und seine Zweige rauschten,*

*Als riefen sie mir zu:*

*Komm her zu mir, Geselle,*

*Hier findst du deine Ruh'!*

*Die kalten Winde bliesen*

*Mir grad' in's Angesicht,*

*Der Hut flog mir vom Kopfe,*

*Ich wendete mich nicht.*

*Nun bin ich manche Stunde*

*Enfernt von jenem Ort,*

*Und immer hör' ich's rauschen:*

*Du fändest Ruhe dort!*

Al fonte, accanto alla porta

un tiglio ritto sta:

sognai, alla sua ombra

sogni si dolci un dì.

Scrissi sulla sua scorza

frasi sì care allor:

tra gioie e tra dolori

sempre m'attrasse a sé.

Oggi dovea partire,

a notte fonda, fuor:

ma lì nel buio ancora

volea l'occhio fermar.

Frusciavano i suoi rami,

quasi chiamasser me:

“Vieni da me, mio caro,

trova riposo qui!”

I freddi venti in volto

proprio su me spirar;

lungi volò il cappello

ma non mi volsi più.

Sono distante adesso

molte ore di cammin,

ma sempre odo frusciare:

“Posar potevi qui!”

### GRETCHEN AM SPINNRAD / MARGHERITA ALL'ARCOLAIO

*Meine Ruh ist hin,*

*Mein Herz ist schwer,*

*Ich finde sie nimmer*

*Und nimmermehr.*

*Wo ich ihn nicht hab,*

*Ist mir das Grab,*

*Die ganze Welt*

*ist mir vergällt.*

*Mein armer Kopf*

*Ist mir verrückt,*

*Mein armer Sinn*

*Ist mir zerstückt.*

*Nach ihm nur schau ich*

*Zum Fenster hinaus,*

*Nach ihm nur geh ich*

*Aus dem Haus.*

*Sein hoher Gang,*

*Sein' edle Gestalt,*

*Seines Mundes Lächeln,*

*Seiner Augen Gewalt.*

*Und seiner Rede*

*Zauberfluss,*

*Sein Händedruck,*

*Und ach, sein Kuss!*

*Mein Busen drängt*

*Sich nach ihm hin.*

*Ach dürft ich fassen*

*Und halten ihn,*

*Und küssen ihn,*

*So wie ich wollt,*

*An seinen Küssen*

*Vergehen sollt!*

La mia pace è perduta,

il mio cuore è pesante,

io non la ritroverò più,

mai più.

Dove io non ho lui

è per me la tomba,

tutto il mondo

è per me amareggiato.

La mia povera testa

mi ha dato di volta,

il mio povero cervello

è andato in pezzi.

Verso di lui soltanto guardo

fuori dalla finestra,

per lui soltanto

esco di casa.

Il suo alto portamento,

la sua nobile figura,

il sorriso della sua bocca,

il potere dei suoi occhi.

E il magico fluire

del suo discorso,

la stretta della sua mano

## LACHEN UND WEINEN/RIDERE E PIANGERE

*Lachen und Weinen zu jeglicher Stunde  
Ruht bei der Lieb auf so mancherlei Grunde.  
Morgens lacht ich vor Lust,  
Und warum ich nun weine  
Bei des Abendes Scheine,  
Ist mir selb’ nicht bewußt.  
Weinen und Lachen zu jeglicher Stunde  
Ruht bei der Lieb auf so mancherlei Grunde.  
Abends weint ich vor Schmerz;  
Und warum du erwachen  
Kannst am Morgen mit Lachen,  
Muss ich dich fragen, o Herz.*

Il riso e il pianto ad ogni istante dipendono, in amore, da cause diverse. Al mattino ho riso di gioia, e perché mai io adesso piango al calar della sera, io stesso non so. Il pianto e il riso ad ogni istante dipendono, in amore, da cause diverse. Alla sera ho pianto di dolore; e come tu riesca a svegliarti al mattino ridendo, te lo devo domandare, o cuore.

# SCHUMANN

## DU BIST WIE EINE BLUME / TU SEI COME UN FIORE

*Du bist wie eine Blume  
So hold und schön und rein;  
Ich schau dich an, und Wehmut  
Schleicht mir ins Herz hinein.  
Mir ist, als ob ich die Hände  
Aufs Haupt dir legen sollt,  
Betend, dass Gott dich erhalte  
So rein und schön und hold.*

Tu sei come un fiore così soave, bella e pura io ti guardo e la malinconia s’insinua nel mio cuore. Mi sento come se dovessi porti le mani sul capo, pregando che Dio ti conservi pura, bella e soave.

## ER, DER HERRLICHSTE VON ALLEN / LUI IL PIÙ MERAVIGLIOSO DI TUTTI

*Er, der Herrlichste von allen,  
Wie so milde, wie so gut!  
Holde Lippen, klares Auge,  
Heller Sinn und fester Mut!  
So wie- dort in blauer Tiefe,  
Hell und herrlich jener Stern,  
Also er an meinem Himmel,  
Hell und herrlich, hehr und fern.  
Wandle, wandle deine Bahnen;  
Nur betrachten deinen Schein,  
Nur in Demut ihn betrachten,  
Selig nur und traurig sein!  
Höre nicht mein stilles Beten,  
Deinem Glücke nur geweiht;  
Darfst mich niedre Magd nicht kennen,  
Hoher Stern der Herrlichkeit!  
Nur die Würdigste von allen,  
Darf beglücken deine Wahl,  
Und ich will die Hohe segnen,  
Viele tausendmal.  
Will mich freuen, dann und weinen,  
Selig, selig bin ich dann,  
Sollte mir das Herz auch brechen,  
Brich, o Herz, was liegt daran?*

Lui è il più meraviglioso di tutti; quanto è dolce, quanto è buono! soavi labbra, sguardo limpido, mente serena, saldo cuore! Come lassù nel profondo azzurro del cielo splende chiara e magnifica quella stella, così lui sta nel mio cielo, splendente e magnifico, eccelso e lontano. Segui pure il tuo cammino; ch’io possa soltanto contemplare la tua luce; contemplarla umilmente ed essere così beata e infelice. Non udire la mia silenziosa preghiera; essa è dedicata soltanto alla tua felicità; tu, stella di sublime altezza,

non devi conoscere me, umile ancella! Soltanto sulla più degna di tutte potrà cadere la tua scelta, rendendola beata; e io benedirò mille e mille volte l’eccelsa. Voglio rallegrarmi e piangere; sarò beata, beata anche se il cuore mi si debba spezzare; spezzati, cuore, che importa?

### ICH GROLLE NICHT / NON SERBO RANCORE

*Ich grolle nicht, und wenn das Herz auch bricht,  
Ewig verlór’nes Lieb! Ich grolle nicht.  
Wie du auch strahlst in Diamantenpracht,  
Es fällt kein Strahl in deines Herzens Nacht.  
Das weiss ich längst.  
Ich grolle nicht, und wenn das Herz auch bricht  
Ich sah dich ja im Traume,  
Und sah die Nacht in deines Herzens Räume,  
Und sah die Schlang’, die dir am Herzen frisst,  
Ich sah, mein Lieb, wie sehr du elend bist.  
Ich grolle nicht.*

Non serbo rancore, anche se si spezza il cuore, amore perduto per sempre! Non serbo rancore. Anche se splendi in sfarzo di diamanti, nella notte del tuo cuore non cadono raggi. Lo so da tempo. Non serbo rancore, anche se si spezza il cuore. Ti ho veduta in sogno, e ho veduto la notte nel tuo cuore vuoto, e ho veduto la serpe, che ti rode il cuore, ho veduto, amore mio, come sei infelice. Non serbo rancore.

### ICH KANN’S NICHT FASSEN, NICHT GLAUBEN / NON RIESCO A COMPRENDERLO NÉ A CREDERLO

*Ich kann’s nicht fassen, nicht glauben,  
Es hat ein Traum mich berückt:  
Wie hätt’ er doch unter allen,  
Mich Arme erhöht und beglückt?  
Mir war’s er habe gesprochen:  
« Ich bin auf ewig dein »  
Mir war’s ich träume noch immer,  
Es kann ja nimmer so sein.  
O, lass im Traume mich sterben,  
Gewieget an seiner Brust,  
Den seligen Tod mich schlürfen,  
In Tränen unendlicher Lust.*

Non riesco a comprenderlo né a crederlo è stato un sogno quello che mi ha incantato. Come egli avrebbe potuto innalzare fra le altre me, poveretta, a tanta felicità? A me sembra ch’egli abbia detto: “Sono tuo per sempre”. Mi sembra di sognare ancora; questo non può esser vero. Oh, che io muoia nel sogno, cullata sul tuo cuore; ch’io assapori dolcemente la morte nelle lagrime di un infinito gaudio.

### WOLF - GEBET / PREGHIERA

*Herr, schicke was du willt,  
Ein Liebes oder Leides;  
Ich bin vergnügt, daß beides  
Aus Deinen Händen quillt.  
Wollest mit Freuden  
Und wollest mit Leiden  
Mich nicht überschütten!  
Doch in der Mitten,  
Liegt holdes Bescheiden.*

Manda quello che vuoi, o Signore, un amore o un dolore. Sono contento che entrambi dalle Tue mani sgorghino. Possa tu con amore e possa Tu con dolore non travolgermi! Perché è nella via di mezzo che cresce la modestia.

# WOLF

### KENNST DU DAS LAND? / CONOSCI TU IL PAESE?

*Kennt du das Land, wo die Zitronen blühn,  
im dunklen Laub die Goldorangen glühn,  
ein sanfter Wind vom blauen Himmel weht,*

*die Myrte still und hoch der Lorbeer steht?  
Kennst du es wohl?  
Dahin, dahin  
möcht ich mit dir, o mein Geliebter, ziehn!  
Kennst du das Haus, auf Säulen ruht sein Dach,  
es glänzt der Saal, es schimmert das Gemach,  
und Marmorbilder stehn und sehn mich an:  
was hat man dir, du armes Kind, getan?  
Kennst du es wohl?  
Dahin, dahin  
möcht’ ich mit dir, o mein Beschützer, ziehn!  
Kennst du den Berg und seinen Wolkensteg?  
Das Maultier sucht im Nebel seinen Weg,  
in Höhlen wohnt der Drachen alte Brut,  
es stürzt des Fels und über ihn die Flut:  
kennst du ihn wohl?  
Dahin! Dahin geht unser Weg; o Vater, lass uns ziehn!*

Conosci la terra dove i limoni mettono il fiore, le arance d’oro splendono tra le foglie scure, dal cielo azzurro spira un mite vento, quieto sta il mirto e l’alloro è eccelso la conosci tu forse? Laggiù, laggiù io vorrei andare con te, amato mio! Conosci la dimora? Il tetto posa su colonne, risplende la sala, la stanza è tutta un bagliore: e statue marmoree mi volgono lo sguardo: povera bambina, che cosa ti hanno fatto? Ti conosci tu forse? Laggiù, laggiù io vorrei andare con te, difensore mio! Conosci il monte e il sentiero che tra le nubi si perse? Il mulo cerca il suo cammino fra le nebbie, l’antica stirpe dei draghi abita in spelonche, precipita la rupe e, sopra, la massa di onde, lo conosci tu forse? Laggiù, laggiù, è la via che noi faremo: andiamo, padre mio!

### WO FIND’ ICH TROST / DOVE POSSO TROVARE CONFORTO?

*Eine Liebe kenn ich, die ist treu,  
War getreu, solange ich sie gefunden,  
Hat mit tiefem Seufzen immer neu,  
Stets versöhnlich, sich mit mir verbunden.  
Welcher einst mit himmlischem Gedulden  
Bitter bittern Todestropfen trank,  
Hing am Kreuz und büsste mein Verschulden,  
Bis es in ein Meer von Gnade sank.  
Und was ists nun, dass ich traurig bin,  
Dass ich angstvoll mich am Boden winde?  
Frage: „Hüter, ist die Nacht bald hin?“  
Und: „was rettet mich von Tod und Sünde?“  
Arges Herze! ja gesteh es nur,  
Du hast wieder böse Lust empfangen;  
Frommer Liebe, frommer Treue Spur,  
Ach, das ist auf lange nun vergangen.  
Ja, dass ists auch, dass ich traurig bin,  
Dass ich angstvoll mich am Boden winde!  
Hüter, Hüter, ist die Nacht bald hin?  
Und was rettet mich von Tod und Sünde?“*

Conosco un amore che è vero, Ed è stato vero da quando l’ho trovato, Con sospiri profondi, clemente, sempre si rinnova e mi tiene legato, Fu lui che una volta, con celeste pazienza bevute le gocce amare e amare della morte, Appeso sulla croce e punito per i miei peccati Finché non sprofondarono in un mare di misericordia. E perché ora sono triste, e mi contorco terrorizzato per terra? lo chiedo: “Guardiano, la notte sarà presto finita?” E “Cosa mi salverà dalla morte e dal peccato?” Cuore malvagio! Perché non confessarlo, Ancora una volta hai provato desideri malvagi; Ogni traccia di pio amore, di pia fede, È svanito, ahimè, da molto tempo. Sì, ecco perché sono triste, Perché mi contorco in preda al terrore per terra! Guardiano, guardiano, la notte sarà presto finita? Che cosa mi salverà dalla morte e dal peccato?

# MAHLER

### LIEBST DU UM SHÖNHEIT /

### M’AMI PER LA MIA BELLEZZA

*Liebst du um Schönheit? O nicht mich liebe!  
Liebe die Sonne, sie trägt ein goldenes Haar!  
Liebst du um Jugend? O nicht mich liebe!*

*Liebe den Frühling, der jung ist jedes Jahr!  
Liebst du um Schätze? O nicht mich liebe!  
Liebe die Meerfrau, sie hat viel Perlen klar!  
Liebst du um Liebe? O ja, mich liebe!  
Liebe mich immer, dich lieb’ich immerdar!*

M’ami per la mia bellezza? Non amar me! Ama il sole per i suoi capelli d’oro! M’ami per la mia giovinezza? Non amar me! Ama la primavera che è giovane ogni anno! M’ami per la mia ricchezza? Non amar me! Ama la sirena che possiede perle splendide! Tu mi ami per amore? E sì, amami! Amami sempre come io ti amerò sempre!

### ICH BIN DER WELT ABHANDEN GEKOMMEN / SONO PERSO PER IL MONDO

*Ich bin der Welt abhanden gekommen,  
Mit der ich sonst viele Zeit verdorben,  
Sie hat so lange nichts von mir vernommen,  
Sie mag wohl glauben, ich sei gestorben!  
Es ist mir auch gar nichts daran gelegen,  
Ob sie mich für gestorben hält,  
Ich kann auch gar nichts sagen dagegen,  
Denn wirklich bin ich gestorben der Welt.  
Ich bin gestorben dem Weltgetümmel,  
Und ruh’ in einem stillen Gebiet!  
Ich leb’ allein in meinem Himmel,  
In meinem Lieben, in meinem Lied!*

Sono perso per il mondo, Col quale sto sprecando un sacco di tempo, Non sente parlare di me da tanto tempo, Potrebbe pensare che io sia persino morto! Non mi accoro affatto, Che mi ritenga morto, Non posso eccepire su questo, Perché difatti sono morto per il mondo. Sono morto al tumulto del mondo, E riposo in un posto tranquillo! Vivo solo nel mio paradiso, Nel mio amore, nel mio canto!

# STRAUSS

### ZUEIGNUNG / DEDICA

*Ja, du weisst es, theure Seele,  
dass ich fern von dir mich quäle,  
Liebe macht die Herzen krank,  
habe Dank.  
Einst hielt ich, der Freiheit Zecher,  
hoch den Amethysten Becher,  
und du segnetest den Trank,  
habe Dank.  
Und beschworst darin die Bösen,  
bis ich, was ich nie gewesen,  
heilig, heilig an’s Herz dir sank,  
habe Dank.*

Sì, tu lo sai, anima cara, che lontano da te io mi tormento; l’amore strugge i cuori, ti rendo grazie. Un tempo, ebbro di libertà tenevo alta la coppa di ametista e tu benedicevi la bevanda; ti rendo grazie. E ne scongiuravi i geni maligni finché io, come mai prima, santamente mi sono votato al tuo cuore. Ti rendo grazie.

### BREIT ÜBER MEIN HAUBT / SCIOGLI I TUOI NERI CAPELLI

*Breit’ über mein Haupt dein schwarzes Haar,  
Neig’ zu mir dein Angesicht,  
Da strömt in die Seele so hell und klar  
Mir deiner Augen Licht.  
Ich will nicht droben der Sonne Pracht,  
Noch der Sterne leuchtenden Kranz,  
Ich will nur deiner Locken Nacht  
Und deiner Blicke Glanz.*

Sciogli i tuoi neri capelli china sulla mia testa, Volgi verso di me il tuo viso! Così chiara e luminosa nella mia anima La luce dei tuoi occhi fluirà. Non voglio né la gloria del sole alto Né la scintillante ghirlanda delle stelle, Quello che voglio sono le tue chiome nere E lo splendore dei tuoi occhi.

La VII Primavera musicale a Santa Maria in Campo è stata resa possibile grazie all’aiuto e al contributo di



Comune di Cavenago di Brianza



COMUNE DI CAMBIAGO



CAMIAGO



SWITZERLAND



CMT • Centro Musicale Territoriale APS